

# FRONT SIDE - A4 210\*305mm

**MITEA**  
LIGHTING

Uvoznič za Srbiju:  
Trgovina Matejić d.o.o.  
Birčaninova 1, 37000 Kruševac, Srbija  
tel./fax.: +381 37 44 71 70  
e-mail: info@matejic.rs

SRB/MNE HR/BH

## UPUTSTVO ZA UPOTREBU

### TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:

Model: LED plafonjera M205519-A, M205521-A,  
Radni napon: 200-240V/50-60Hz, Izvor svetla: SMD LED CCT,  
Stepen zaštite: IP 20 (nije zaštićena od pradora prašine i tečnosti),  
Temperatura okoline: -10 ~ +40°C

### VAŽNO UPOZORENJE:

Pri montiranju pažljivo pročitati uputstvo koje je priloženo uz svaku lampu i sačuvati ga. Proizvod je potreban da instalira kvalifikovano lice. Pre instaliranja provjeriti vodove struje. Isključiti osigurač. Nemojte ukupljivati prizvod dok se ne završi instalacija. Koristite samo odgovarajuće žice za povezivanje. Dužina kablova na strujnim izlazima treba biti od 0,5m-2m kako bi se izbegle radio smetnje. Ukoliko dođe do kvara LED napajanja ili LED sočiva panel je potrebno zamjeniti novim. Lampa je namenjena za unutrašnju upotrebu. Nije predviđeno da ovaj prizvod koriste deca, osobe sa umanjenim fizičkim, senzornim ili psihičkim sposobnostima.

### INSTALACIJA:

Prije izbušite 2 rupe u zidu a potom ubaciti plastične delove (tiplove) u rupe. Ušrafiti nosači lampu. Povezati strujne vodove pomoću klema ispravno, (crna ili braon žica (L) = faza, plava (N) = nula, žuta zelena (G) = uzemljenje). Uključite osigurač.

### ODRŽAVANJE:

Pri čišćenju isključiti osigurač i dovod struje. Koristiti pamučnu krpku sa malom količinom alkohola za čišćenje okvira lampe. Ne koristiti jaka hemijska sredstva. Paziti da tečnost ne dođe u dodir sa električnim delovima. Ne koristiti lampu bez zaštitnog poklopca, ukoliko bi se zaštitno staklo polomilo lampu zamjenite novom ili nabavite zaštitno staklo.

### Upustvo za zaštitu čovekove okoline

Ova svjetiljka se ne sme na kraju svog upotrebogn roka odložiti uz normalno smjeće iz domaćinstva, već treba biti odložena za to predviđeno mesto za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Na to Vas upozorava i oznaka na samom proizvodu, uputstvu za upotrebu ili na pakovanju.

Ni jedan deo uputstva za korišćenje se ne smre reproducirati na bilo koji način ili korištit, kao što su prevođenje, adaptiranje i vršiti transformacija teksta i znakova; bez dozvole. Sva prava zadržava Trgovina Matejić d.o.o.

**Proizvođač / distributer ne preuzima nikavu odgovornost za štetu ili nezgodu nastalu zbog nestručne montaže ili neadekvatnog korišćenja**

GB

### INSTRUCTIONS FOR USER

#### TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Model: LED ceiling lamp M205519-A, M205521-A,  
Operating voltage: 200-240V/50-60Hz, Light source: SMD LED CCT,  
Level of protection: IP 20 (not protected from dust and liquids),  
Ambient temperature: -10 ~ +40°C

#### IMPORTANT WARNING:

Please read the instructions carefully before installation and preserve it well. Recommend, the lamp must be installed and assembled by qualified electrician. Before installation, please cut off the main power. Turn off the circuit. Do not turn the lamp on before the end of installation. Please use proper wire for connection. The length of output leads should be typically 0.5m~2m in order to keep radio interference minimum. This luminaire has a sealed LED lamp and is maintenance free, no lamp replacement is required. Use for in and outdoor objects. It's not recommended for kids to use this product, people with lower physical, sensory or mental abilities.

#### INSTALLATION:

Perforate 2 holes on the wall and fix the plastic expansion pieces in. Fix the base of the lamp to the wall with screws. Connect the power cables on the terminal blocks properly (black or brown wire (L) = live wire, blue (N) = zero, yellow-green (G) = grid-leak). Turn on the power.

#### MAINTENANCE:

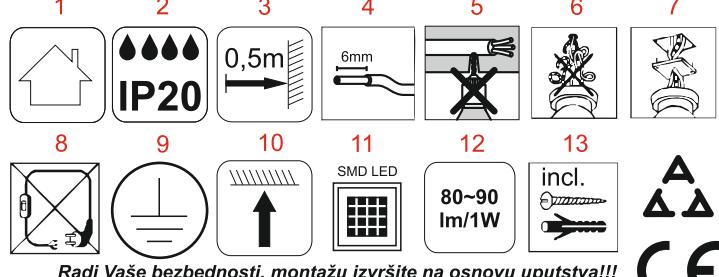
Before cleaning turn off the fuse and power supply. Use only a cotton swab with a small amount of alcohol to clean the lamp body. Do not use strong chemicals. Do not use lamp without a properly installed safety glass, if the glass breaks, you should replace it immediately!

#### Information about protection of environment

This lamp can't be disposed on the end of-service with garbage from household, but should be postponed in a place for recycling electrical and electronic equipment. The alert is on the markings on the product itself, user's manual and box.

No part of the specification may be reproduced in any means or used to make any changes such as translation, transformation or adaption without permission from Trgovina Matejić d.o.o. All rights reserved.

**The manufacturer / distributor not takes responsibility for damage or injury resulting from improper installation or improper use.**



Radi Vaše bezbednosti, montažu izvršite na osnovu uputstva!!!

### LEGENDA ZNAČENJA SIMBOLA

1. proizvod prvenstveno namenjen za unutrašnju upotrebu
2. tip zaštite-otpornost na vlagu
3. minimalna udaljenost između rasvetnog tela i drugog predmeta
4. ogoliti izolaciju kao na slici
5. pazite da prilikom montaže rasvetnog tela ne bušite gde su strujni vodovi
6. obratite pažnju da ne dođe do ukrštanja žica prilikom postavljanja
7. ukoliko se montira na razvodnu kutiju, poklopac postaviti pre montaže
8. povezivanje vršiti samo direktnim priključkom na električnu mrežu
9. lampu ima priključak za uzmjenje, PRVI stepen zaštite
10. pravilno postavljanje rasvetnog tela
11. tip LED sijalice koju koristi rasvetno telo
12. lumen
13. dodatna oprema neophodna za montiranje - u kompletu sa proizvodom

### LEGENDA:

1. indoor use
2. type of protection - moisture resistance
3. minimum distance from the other objects
4. remove insulation as shown on the picture
5. be careful when installing, do not drill where are the power lines
6. attention: do not cross the wires
7. If you install on a junction box, set the lid before
8. connect only with direct connection to the main power
9. first class protection
10. way of mounting
11. type of LED
12. lumen
13. accessories required for installation - supplied with the product

10. cut off

11. type of LED

12. attention: do not cross the wires

SLO

### NAVODOILA ZA UPORABO

#### TEHNIČNE KARAKTERISTIKE:

Model: M205519-A, M205521-A,  
Izvor svetlobe: SMD LED CCT,  
Stopnja zaštite: IP 20 (nije zaštićena od vdora praha in tekočin),  
Temperatura okoline: -10 ~ +40°C

Zaradi vaše varnosti montirajte v skladu z navodili!!!

#### SIMBOLI:

1. tip zaštite – otporno na vlagu
2. odpornost na vlagu
3. najmanja dovoljena razdalja med razsvetljave telesa in drugih predmetov
4. odstranite izolacijo kot je prikazano na sliki
5. pazite da med montiranjem ne vrtate kjer so električni vodi
6. pozornosti, ne umrisci žico
7. če montirate na razvodno škatlo, pokrov postavite pred montažo
8. povezite le direktno na električno mrežo
9. PRVI stopnji zaštite
10. pravilna montaža zelalka
11. tip sijalice, ki jih uporabljajo izdelek
12. maksimalna obremenitev
13. dodatna oprema potrebna za montažo je v dodana v kompletu s proizvodom

#### VAŽNO OPZOZIRILO:

Pri montiranjem pazljivo preberite navodila, ki so priložena ob vsakem izdelku, in jih spravite. Izdelki mora montirati usposobljena oseba. Pred montažo preverite električne vode. Izključite varovalko. Izdelke ne vključujte dokler se ne konča celotna montaža. Uporabljajte samo odgovarjajoče kable za povezovanje. Dolžina napajalnega kabla naj bo med 0,5m in 2m dolžino da se minimizira motnje radijskih signalov. V kolikor pride do okvare LED napajanja ali LED objektiva je le to potrebno zamenjati z novim. Luč je namenjena samo za uporabo v zaprilih prostorih. Ta izdelek se ne sme uporabljati otroci, osebe s fizičnimi, senzoričnimi ali psihičnimi sposobnostmi.

#### MONTAŽA:

Najprej izvrtajte dve luknjki v zidu in nato v njih vstavite plastične vložke (sidra). Privijte nosilec luči. Povežite napajalne kable z pravilno uporabo objekta, (crna ali rjava žica (L) = faza, modra (N) = nula, rumeno-zelena (G) = ozemljenje). Vklopite varovalko.

#### VZDRŽEVANJE:

Pred čišćenjem izključiti dovod do energije. Koristiti je potrebno bombažno krpo z malo alkohola za čišćenje okvira in posode. Ne sme se uporabljati močna kemikača čistila. Potrebno je paziti, da tekočina ne pride v kontakt z električnimi elementi. Ne uporabljajte svetilke brez zaščitnega stekla ali zamenjajte celotno svetilko. V kolikor se zaščitno steklo razbijije, zamenjajte zaščitno steklo ali zamenjajte celotno svetilko.

#### Navodila za zaščito okolja

Izdelak po uporabnem roku nesmem vreci v karto za smetje v gospodinjstvu ampak jo odvržemo v za to predvideno mesto za recikliranje električnih in elektronskih izdelkov. Na to Vas upozarja tudi oznaka na izdelku, navodilih za uporab ali na palarnici.

Noben del navodil za uporabo se ne sme reproducirati na kakšnik način ali uporab, kakor so prevod, prireda ali sprememb izvedbi teksta ali znakov brez dovoljenja. Vse pravice pridržane za Trgovina Matejić d.o.o.

**Proizvajalec in distributer ne odgovarja za škodo, katera bi nastala zaradi napake in nestrokovne uporabe.**

MK

### За ваша безбедност инсталација, според инструкциите!

#### ЛЕГЕНДА НА ЗНАЧЕЊЕ НА СИМБОЛИТЕ:

1. Lampata može da se koristi i za nadvarovanje upotreba
2. Na krovite se kupatilo ili drugi vlažni prostori
3. Minimálna dovoljena oddaljenost med posvetljenim telom in drugimi predmeti
4. Izbliznjajte je izolacijata kako na slika
5. Vнимavajte pri montaži na posvetljeni telu da ne dupljate kade sto se stojnjike vodova
6. Obriňujte vnimavajte da ne dođe do vkrstavanje na žicama pri postavljanju
7. Dokupite se montira na razvodna kuta, poklopot postavite go pred montaža
8. Povržujanje da se vrši samo s direkten prikljukom na električna mreža
9. Pravilno postavljajte na posvetljeni telu
10. Pravilno postavljajte na posvetljeni telu
11. Tip na LED sijalica koja je koristi posvetljeni telu
12. Lumen
13. Dopolnilna oprema neophodna za montiranje vo komplektu s proizvodom

#### ВАЖНО ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

Pred montirjanje vamimljivo прочitajte go uputstvoto koe e priklozeno so sekocja lampata i sočuvajte go. Proizvodot e potrebito da go instalira kvalifikovano lice. Pred instalirjanje da se provjerat vodovet struja. Isključite go osiguravac. Nemojte da vokrivite da priskupite proizvodot dokde ne se zavrsi instalirjanja. Koristite samo žicama za povržuvanje kojih odgovara. Dolžina na kablovite na strujnem izlazu treba da bide od 0,5m-2m takša da bi se izbegnalo radio prekritje. Ako dođe do defekt ili LED diodi svetlosti na svetilkata LED leki treba da bude zamjenjena s novim. Svetilkata e namenjena za vnutrasnu upotrebu. Toa ni lica na namenama fizicki, cezilini ili me

#### ИНСТАЛАЦИЈА:

Нajprej izduljite 2 dupki na sijad a poteg

струjnem vodovom so pomosh na klema istpravno. Sklicujete go ostiruvanom.

**ОДРЖУВАЊЕ:**  
Пред чистење isključite go i dovodot za struju. Koristite pamučna krpka so mala koplincna na alkohol za чистење на стаклото на лампата. Не користите силни хемиски средства. Внимавajte tečnosti da ne dođe do dopir so električnите delovi. Не користите светилка без сигурносno стакло, ако се заштитno стакло оштетување на светилка заменite или инсталирате novo заштитno стакло!

#### Информации за заштита на животна средина

Оваа светилка не смее на крајот на својот употребен век да се приложи со нормалниот одпад од домаќинството, туку треба да биде отпадната на предвидено место за рециклирање на електрични и електронски апарати. На тоа вак ќе биде предупредува и ознаката на самот производ, uputstvoto za upotrebu или на пакovanje.

**Производителот / дистрибутерот не превзема никава одговорност за штета или незгода настапата поради нестручна монтажа или неадекватно користење.**

(дипли) во дупката. Ушрафите go nosacot na lampu. Поврзете ги струjnem vodovom so pomosh na klema istpravno.

2 dupki

strijek

strijek